FLOWCLEAR™

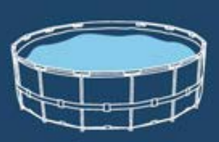
FLOWCLEAR™

FLOWCLEAR™

≥ 3,785 L/H (1,000 GAL./H)

≥ 3,028 L/H (800 GAL./H)

7.50 M 24'5"



≤ 6.70 M (22')*

Bestway

AQUASWEEPER

- Patented design specifically for above ground pools with filter pumps 3,785 L/h (1,000 gal./h) or sand filters 3,028 L/h (800 gal./h) flow rate and above
- Easy to operate. Turn on the pump and cleaner will start automatically
- The cleaner runs quietly, quickly cleaning the pool
- Integrated pre-filter collects debris such as dirt, leaves and sand to prevent pump filter clogging
- Recommended for soft wall pools up to 6,7 m / 22'
- Includes hoses with total length of 7,5 m / 24'5"
- Includes connectors compatible with most leading pool brands on the market

Contents: One AquaSweeper
Made in China

AQUASWEEPER

- Gepatenteerd ontwerp specifiek voor bovengrondse zwembaden met filterpompen met een debiet van 3.785 l/u (1.000 gal/u) of hoger of zandfilters met een debiet van 3.028 l/u (800 gal/u) of hoger
- Eenvoudig te bedienen. Schakel de pomp in en de reiniger zal automatisch starten
- De reiniger werkt stil en maakt het zwembad snel schoon.
- Het geïntegreerde pre-filter verzamelt afval zoals vuil, bladeren en zand om verstopping van het pompfilter te voorkomen.
- Aanbevolen voor zwembaden met zachte wanden tot 6,7 m / 22'
- Bevat slangen met een totale lengte van 7,5 m / 24'5"
- Bevat connectors die compatibel zijn met de meeste zwembadmerken op de markt.

Inhoud: Eén AquaSweeper
Made in China

AQUASWEEPER

- ΠΑΤΕΝΤΑΡΙΣΜΕΝΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΕΙΔΙΚΑ ΥΠΕΡΓΕΙΕΣ Η ΥΠΕΡΥΨΟΜΕΝΕΣ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΑΝΤΛΙΕΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΠΑ 3.785 ΛΙΤΡΑ/ ΩΡΑ (1.000 ΓΑΛΟΝΙΑ / ΩΡΑ) Η ΦΙΛΤΡΑ ΑΜΜΟΥ ΠΑ 3.028 ΛΙΤΡΑ/ ΩΡΑ (800 ΓΑΛΟΝΙΑ / ΩΡΑ) ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ
- ΕΥΚΟΛΟ ΣΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ Η ΣΚΟΥΠΑΘΑ ΘΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ.
- Ο ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΚΙΝΕΙΤΑΙ ΑΘΟΡΥΒΑ, ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΟΥΓΡΗΓΟΡΑ.
- ΤΟ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟ ΠΡΟ-ΦΙΛΤΡΟ ΣΥΛΛΕΓΕΙ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ ΟΠΩΣ ΒΡΩΜΙΕΣ, ΦΥΛΛΑ ΚΑΙ ΑΜΜΟ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ Η ΑΠΟΦΡΑΞΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ.
- ΠΑΧΡΗΣΗ ΣΕ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΜΑΛΑΚΑ ΤΟΙΧΩΜΑΤΑ ΕΩΣ ΚΑΙ 6,7 ΜΕΤΡΑ / 22' ΙΝΤΣΕΣ
- ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥΣ ΣΩΛΗΝΕΣ ΜΕ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΜΗΚΟΣ 7,5 ΜΕΤΡΑ / 24' ΠΟΔΙΑ 5" ΙΝΤΣΕΣ
- ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ ΣΥΜΒΑΤΟΥΣ ΜΕ ΤΙΣ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΜΑΡΚΕΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ Η ΠΕΤΕΣ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: ΕΝΑ AQUASWEEPER
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ

AQUASWEEPER

- Patenteerad konstruktion speciellt utformad för ovanmarkspooler med filterpumpar med en flödeshastighet på 3 785 L/t (1 000 gal./h), sandfilter på 3 028 L/t (800 gal./h) eller mer
- Enkel att använda. Rengöraren startar automatiskt när pumpen sätts på
- Den rengör snabbt och tyst hela pocken.
- Ett integrerat förfilter samlar upp skräp som smuts, löv och sand och förhindrar att pumpfiltret täpps igen.
- Rekommenderas för pooler med mjuka väggar upp till 6,7 m (22')
- Inkluderar slangar med en totallängd på 7,5 m / 24'5"
- Inkluderar kontakter kompatibla med de flesta ledande poolmärken på marknaden.

Innehåll: En AquaSweeper
Tillverkad i Kina

AQUASWEEPER

- Szabadalmazott kialakítás ifejezetten fölfelszín feletti medencékhez 3785 l/óra (1000 gal./óra) vagy annál nagyobb átfolyási sebességű szűrőszivattyúkhoz vagy 3028 l/óra (800 gal./óra) vagy annál nagyobb átfolyási sebességű homokszűrőkhöz
- Könnyen használható. A szivattyú bekapcsolásával a tisztító automatikusan elindul.
- A tisztító csendben üzemel, gyorsan megtisztítva a medencét.
- Az integrált előszűrő összegyűjti a törmelékeket, mint például a szennyeződéseket, leveleket és homokot a szűrőszivattyú elt ömődésének a megelőzéséhez.
- Max. 6,7 m (22 láb) méretű puhafalú medencékhez ajánlott
- Összesen 7,5 m / 24 láb 5 hüvelyk hosszúságú tömlőket tartalmaz
- A piacon elérhető legtöbb medencemárkával kompatibilis csatlakozókat tartalmaz.

Tartalom: Egy AquaSweeper
Származási hely: Kína

AQUASWEEPER

- 3.785 L/sa (1.000 gal./sa) lik filtre pompalarına veya 3.028 L/sa (800 gal./sa) ve üzeri akış hızına sahip zemin üstü havuzlara özel patentli tasarım
- Kullanımı kolay. Pompayı açın, temizleyici otomatik olarak başlayacaktır.
- Temizleyici sessiz ve hızlı havuz temizliği için çalışır.
- Entegre ön filtre, pompa filtresinin tıkanmasını önlemek için pislik, yaprak ve kum gibi birikintileri toplar.
- 6.7 m / 22' kadar yumuşak havuzlar için önerilmektedir
- Toplamda 7,5 m / 24'5" uzunluğundaki hortumlar dahildir
- Piyasadaki önde gelen çoğu havuz markasıyla uyumlu konnektörler dahildir.

İçerik: Bir adet AquaSweeper
Çin'de yapılmıştır

AQUASWEEPER

- See patenteeritud seade on ette nähtud maapealsetele basseinidele, mille filterpumpade voolumõõt on 3785 L/h (1000 gal/h) ja liivafiltrite vooluhulk on 3028 L/h (800 gal./h) või üle selle
- Hõlpsalt kasutatav. Pumba sisse lülitamisel hakkab puhasti automaatselt töötama.
- Puhasti töötab vaikselt, basseini vaikselt puhastades.
- Sisseehitatud eelfilter püüab kinni prahi, näiteks mustus, lehed ja liiva, et pumba filtri ummistumist ära hoida.
- Soovitatav kasutamiseks pehme seinaga basseinides suurusega kuni 6,7 m / 22'
- Komplektis on voolikud kogupikkuses 7,5 m / 24'5"
- Komplektis on liitmikud, mis võimaldavad ühendust enamikele basseinidele.

Sisu: üks AquaSweeper
Valmistatud Hiinas

AQUASWEEPER

- Modèle spécialement breveté pour les piscines hors sol avec des pompes de filtration ayant un débit ≥ 3 785 L/h (1 000 gal./h) ou des filtres à sable ayant un débit ≥ 3 028 L/h (800 gal./h)
- Facile à utiliser. Allumez la pompe et le nettoyeur démarrera automatiquement
- Le nettoyeur fonctionne silencieusement, en nettoyant rapidement la piscine
- Le préfiltre intégré recueille les détritus tels que la saleté, les feuilles et le sable pour prévenir le colmatage du filtre de la pompe.
- Recommandé pour les piscines à parois souples jusqu'à 6,7 m / 22'
- Comprend les tuyaux avec une longueur totale de 7,5 m / 24'5"
- Comprend les raccords compatibles avec les principales marques de piscines sur le marché.

Contenus : un AquaSweeper
Fabriqué en Chine

AQUASWEEPER

- Diseño patentado específicamente para piscinas elevadas con bombas de filtro 3,785 L / h (1,000 gal./h) o filtros de arena 3,028 L / h (800 gal./h) caudal o superior
- Fácil de manejar. Encienda la bomba y el limpiador se iniciará automáticamente
- El limpiador funciona silenciosamente, limpiando rápidamente la piscina
- El prefiltro integrado recoge los residuos, como suciedad, hojas y arena, para evitar la obstrucción del filtro de la bomba
- Recomendado para piscinas de paredes blandas de hasta 6,7 m / 22'
- Incluye mangueras con una longitud total de 7,5 m / 24'5"
- Incluye conectores compatibles con las principales marcas de piscinas del mercado

Contenido: un AquaSweeper
Fabricado en China

AQUASWEEPER

- Запатентованная конструкция, специально предназначенная для наземных бассейнов с фильтрующими насосами производительностью 3785 л/час (1000 галл./час) и выше или песочными фильтрами производительностью 3028 л/час (800 галл./час) и выше
- Простота эксплуатации. Включите насос – очиститель автоматически начнет работать.
- Пылесос двигается бесшумно, быстро очищая бассейн.
- Встроенный фильтр предварительной очистки собирает загрязнения, листья и песок во избежание засорения фильтра насоса.
- Рекомендуется для использования в бассейнах с мягкими стенками размером до 6,7 м (22')
- В комплект входят шланги общей длиной 7,5 м (24'5").
- В комплект входят соединители, совместимые с изделиями большинства ведущих марок бассейнов, имеющихся на рынке.

В комплект входит: один AquaSweeper
Сделано в Китае

AQUASWEEPER

- Patentoitu laite, joka on kehitetty maanpinnan yläpuolella olevin altaisiin, joiden suodatinpumpun virtausnopeus on vähintään 3 785 l/h (1 000 gal./h) tai hiekkasuodattimen virtausnopeus on vähintään 3 028 l/h (800 gal./h)
- Helppokäyttöinen. Kun pumppu otetaan käyttöön, puhdistuslaite käynnistyy automaattisesti.
- Puhdistuslaitteen käyttöäänä on hiljainen, ja se puhdistaa altaan nopeasti.
- Integroitu esisuodatin kerää roskat, kuten irtolian, lehdet ja hiekan, jotta ne eivät tuki pumpun suodatinta.
- Suositellaan pehmeäseinämäisiin altaisiin, joiden koko on enintään 6,7 m / 22'
- Toimituksen sisältyvien letkujen kokonaispituus on 7,5 m / 24' 5"
- Useampien markkinoiden johtavien uima-altaamerkkien kanssa yhteensopivat liittimet.

Sisältö: Yksi AquaSweeper
Valmistusmaa: Kiina

AQUASWEEPER

- Virszemes baseiniem īpaši izstrādāts patentēts dizains ar filtra sūkņiem (plūsmas ātrums 3785 l/h (1000 gal/h)) un smilšu filtriem (plūsmas ātrums 3028 l/h (800 gal./h)) un augstāku
- Viegli lietojams. Ieslēdziet sūkni, un tīrītājs tiek iedarbināts automātiski.
- Tīrītājs klusi darbojas, ātri iztīrot baseinu.
- Integrēts priekšējais filtrs savāc netīrumus, piemēram, grubšus, lapas un smiltis, lai novērstu sūkņa filtra aizsprostošanos.
- Ieteicams mīkstu sienu baseiniem līdz 6,7 m/22'
- Ietver šļūtenes ar kopējo garumu 7,5 m/24'5"
- Pievienojamajiem savienotājiem, kas ir saderīgi ar vadošajiem baseinu ražotājiem.

Komplektācijas: Viens AquaSweeper
Ražotājvalsts: Ķīna

AQUASWEEPER

- Design brevetat special pentru piscinele supraterane cu pompe cu filtru cu debite de 3.785 l/h (1.000 gal./h) sau filtre cu nisip cu debite de 3.028 l/h (800 gal./h) sau mai mari
- Ușor de manipulat. Porniți pompa și dispozitivul de curățare va începe automat.
- Dispozitivul de curățare funcționează silențios, curățând rapid piscina.
- Pre-filtrul integrat colectează reziduurile, cum ar fi murdăria, frunzele și nisipul pentru a preveni înfundarea filtrului pompei.
- Recomandat pentru piscine supraterane de până la 6,7 m / 22'
- Include furtunuri cu o lungime totală de 7,5 m / 24'5"
- Include conectori compatibili cu majoritatea mărcilor de piscine de pe piață

Conținut: Un AquaSweeper
Fabricat în China

ČISTAČ ZA BAZEN AQUASWEEPER

- Patentirani dizajn posebno za nadzemne bazene sa filter pumpama od 3,785 L/h ili pumpama sa filterima na pesak sa protokom od 3,028 L/h i više
- Jednostavno rukovanje. Uključite pumpu i čistač će se automatski pokrenuti.
- Čistač radi tiho, brzo čisti bazen.
- Integrirani predfilter skupija nečistoće poput prljavštine, lišća i peska kako bi se spriječilo začepljenje filtera pumpe.
- Preporučuje se za bazene sa mekim zidovima do 6.7 m
- Uključuje creva ukupne dužine 7,5 m
- Sadrži priključke kompatibilne sa većinom vodećih brendova bazena na tržištu

Sadržaj: Jedan čistač za bazen AquaSweeper
Proizvedeno u Kini

AUTOMATISCHER POOLSAUGER AQUASWEEPER

- Patentierte Technologie speziell für Filterpumpen ab einer Leistung von 3.785 l/h und Sandfilteranlagen ab einer Leistung von 3.028 l/h
- Einfache Bedienung: Der Sauger startet automatisch mit Einschalten der Pumpe
- Geräuscharme und schnelle Reinigung des Poolbodens
- Integrierter Vorfilter sammelt grobe Verunreinigungen und entlastet das Filtersystem
- Empfohlen für Poolgrößen von bis zu 670 cm
- Ein Schlauch mit 750 cm Gesamtlänge enthalten
- Inklusive Adaptern, die mit den meisten führenden Pool-Marken auf dem Markt kompatibel sind

Inhalt: 1 automatischer Poolsauger AQUASWEEPER
Hergestellt in China

AQUASWEEPER

- Patenteret design specifikt til bassiner på jorden med filterpumper med en flowhastighed på 3.785 L/t (1.000 gal./t) eller sandfilter på 3.028 L/t (800 gal./t) og derover
- Let at betjene. Tænd pumpen, og renseren starter automatisk.
- Renseren renser bassinet hurtigt og lydsvagt.
- Indbygget forfilter fanger snavs som jord, blade og sand for at forhindre tilstopning af pumpefilteret.
- Anbefales til bassiner med blød væg på op til 6,7 m / 22'
- Inklusive slanger med en samlet længde på 7,5 m /24'5"
- Inklusive tilslutninger, der er kompatible med de fleste førende bassinmærker på markedet.

Indhold: En AquaSweeper
Lavet i Kina

AQUASWEEPER

- Patentovaný design speciálně pro nadzemní bazény s filtračním čerpadlem o průtoku 3 785 l/h (1 000 gal./h) nebo s pískovým filtrem o průtoku 3 028 l/h (800 gal./h) nebo vyšším
- Jednoduchý provoz. Zapněte čerpadlo a čistič se spustí automaticky.
- Čistič pracuje tiše a rychle bazén vyčistí.
- Integrovaný předfiltr sbírá nečistoty jako špínu, listy a písek. Brání tím zablokování filtru čerpadla.
- Doporučuje se pro bazény s měkkými stěnami do 6,7 m / 22'
- Obsahuje hadice o celkové délce 7,5 m / 24'5"
- Obsahuje konektory kompatibilní s většinou hlavních značek bazénů na trhu.

Obsah: Jedno zařízení AquaSweeper
Vyrobeno v Číně

AQUASWEEPER

- Špeciálne patentovaná konštrukcia pre nadzemné bazény s filtračnými čerpadlami s prietokom 3 785 l / h (1 000 gal./h) alebo pieskové filtre s prietokom 3 028 l / h (800 gal./h) a viac
- Jednoduchá prevádzka. Zapnite čerpadlo a čistič sa spustí automaticky.
- Čistič beží tichо a rýchlo vyčistí bazén.
- Zabudovaný predfilter zbiera nečistoty ako špinu, listy a piesok, aby sa zabránilo upchatiu filtra čerpadla.
- Je odporúčaný pre bazény s mäkkými stenami až do priemeru 6,7 m (22')
- Obsahuje hadice s celkovou dĺžkou 7,5 m / 24'5".
- Obsahuje konektory kompatibilné s väčšinou hlavných značiek bazénov na trhu.

Obsah: Jeden AquaSweeper
Vyrobené v Číne

„AQUASWEEPER"

- Patentuotas dizainas, specialiai skirtas virš žemės montuojamiems baseinams su filtravimo siurbliais, kurių leistinas greitis yra 3785 l/val. (1000 gal./val.) ir didesnis, arba smėlio filtrais, kurių leistinas greitis yra 3028 l/val. (800 gal./val.) ir didesnis.
- Paprasta naudoti. Įjunkite siurblį ir valymo įrenginys pradės veikti automatiškai.
- Valymo įrenginys veikia tyliai ir greitai valo baseiną.
- Integruotas pirminis filtras surenka šiukšles, pvz., purvą, lapus ir smėlį, kad siurblio filtras neužsikimštų.
- Rekomenduojama minkštų sienų baseinams iki 6,7 m / 22 pėd.
- Patelkiamos žarnos, kurių bendras ilgis yra 7,5 m / 24 pėd. 5 col.
- Patelkiamos jungtys, kurias galima naudoti su daugiau populiariausių rinkos prekės ženklų baseinų.

Turinys: Vienas „AquaSweeper"
Pagaminta Kinijoje

AQUASWEEPER

- Патентован дизайн специално за надземни басейни с филтърни помпи 3785 L/h (1000 gal./h) или пясъчни филтри с дебит на поток от 3028 L/h (800 gal./h) нагоре
- Лесен за употреба. Включете помпата и почистващото устройство ще се стартира автоматично.
- Почистващото устройство работи безшумно, бързо почиства басейна.
- Интегриран предварителен филтър събира отломки, като мръсотия, листа и пясък, за да се предотврати запушването на филтъра на помпата.
- Препоръчва се за басейни с меки стени до 6,7 m/22'
- Включва маркучи с обща дължина от 7,5 m / 24'5"
- Включва конектори, съвместими с повечето водещи марки басейни на пазара

Съдържание: Един бр. AquaSweeper
Произведено в Китай

AQUASWEEPER

- تصميم حصري على براءة اختراع على وجه التحديد لمسابح السباحة فوق الأرض والمزودة بمضخات التصفية بمعدل تدفق 3,785 لتر/ساعة (1,000 جالون/ساعة) أو مرشحات الرمل بمعدل تدفق 3,028 لتر/ساعة (800 جالون/ساعة) أو أعلى
- سهولة التشغيل. قم بتشغيل المضخة وسيبدأ التنظيف تلقائيًا.
- تعمل المكنسة بهدوء وتنظف حمام السباحة بسرعة.
- يجمع المرشح المسبق المدمج الشوائب مثل الأوساخ والأوراق والرمل لمنع انسداد مرشح المضخة.
- نوصي به للاستخدام مع صالات السباحة بجدران يصل إلى 6.7 م / 22 قدم
- يتضمن خراطيم بطول إجمالي 7.5 م / 24 قدم 5 بوصة
- يتضمن موصلات متوافقة مع معظم العلامات التجارية الرائدة في السوق.

المحتويات: واحد AquaSweeper
مُنتَج في الصين

WARNING! PLEASE READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE
ATTENTION! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LA POUR POUVOIR LA CONSULTER EN CAS DE BESOIN
ACHTUNG! BITTE LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ALS KÜNFTIGE REFERENZ AUF
AVVERTENZA! LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI E CONSERVARLO PER FUTURI RIFERIMENTI
WAARSCHUWING! LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE
¡ADVERTENCIA! LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.
ADVARSEL! LÆS VENLIGST INSTRUKTIONSMANUALEN OMHYGGELIGT OG GEM DEN TIL SENERE OPSLAG.
ATENÇÃO! POR FAVOR LEIA CUIDADOSAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
ВНИМАНИЕ! ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СПРАВОЧНЫХ ЦЕЛЯХ.
UPOZORNENIE! PEČLIVO PREČÍTAJTE INŠTRUKČNÝ PRÍRUČKU A UCHOVAJTE JI PRO BUDOUCÍ NAHLÍŽENÍ.
ADVARSEL! VENNLIGST LES INSTRUKSJONSHÅNDBOKEN GRUNDIG OG OPPBEVARE DEN FOR FRAMTIDIG REFERANSE
VARNING! läs igenom bruksanvisningen noga och spara den för framtida bruk.
VAROITUS! LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI, JÄSÄILYTÄ SE TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.
UPOZORNENIE! STAROSTLIVO SI PRÓSIM PREČÍTAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE A UCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POTREBY.
OSTRZEŻENIE! NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ PONIŻSZA INSTRUKCJĘ OBSŁUGI DO POŹNIEJSZEGO WGLĄDU.
FIGYELMEZTETÉS! ALAPOSAN OLVASSA EL ÉS TEGYE FÉLRE AZ UTMUTATÓT, HOGY A JÖVŐBEN BÁRMIKOR BELENÉZHESSEN.
BRĪDINĀJUMS! LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKĀM ATSAUCĒM.
ĮSPĖJIMAS! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS IR LAIKYKITE PATOGIOJE VIETOJE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE JOMIS PASINAUDOTI.
OPOZORILO! POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE, SAJ JIH BOSTE V PRIHODNJE MOREBITI POTREBOVALI.
UYARI! LÜTFEN TALİMATLAR KILAVUZUNU DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE GELECEKTE REFERANS OLARAK KULLANMAK İÇİN SAKLAYIN.
AVERTISMENT! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE ȘI SĂ-L PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRILE VIITOARE.
ВНИМАНИЕ! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО С ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА КОНСУЛТАЦИЯ.
UPOZORENJE! PROČITAJTE PAŽLJIVO PRIRUČNIK S UPUTAMA I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPORABU.
HOIATUS! LUGEGE JUHISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE JÄRGNEVAKS KASUTAMISEKS ALLES.
UPOZORENJE! MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE I SAČUVATE OVA UPUTSTVA AKO VAM ZATREBAJU U BUDUĆNOSTI.

تطّيرا اقرأ كتيب التعليمات هذا بعناية، واحتفظ به للرجوع إليها مستقبلاً

Please retain for reference
À conserver pour consulter par la suite
Bitte zur späteren Verwendung aufbewahren
Conservare le istruzioni
Bewaren om later te kunnen raadplegen
Se ruega conservar como referencia
Opbevares til reference
Conservar para consultar no futuro
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ
Сохраните упаковку с рекомендациями напоминания
Uchovejte pro pozdější použití
Opbevares for senere referanse
Skall sparas som referens
Säilyttäkää myöhempää tarvetta varten
Prosim, uchovajte pre budúcu potrebu
Zachowaj instrukcję na przyszłość
Kérjük, őrizze meg, később szükség lehet rá
Lūdzu, saglabājiet turpmākām uzziņām
Pasilikite paskaityti vėliau
Hranite za uporabo v prihodnje
Lütfen ileride başvurmak üzere saklayın
Vă rugăm să păstrați pentru referințe
Запазете за справка
Molimo sačuvajte brošuru
Säilitage tulevaseks kasutuseks
Spremite za kasnju uporabu

يرجى الاحتفاظ به كمرجع